

écoute

**Célébrités**

Les stars
du cinéma

Paris

La tour Eiffel

Langue

Les virelangues

Écoute Spezial

Testez votre culture
générale !



SOMMAIRE

01. Présentation **F** 1:17

VOYAGE

02. Les plus beaux endroits de France **D** 5:19

LANGUE

03. Compréhension orale niveau B2 **D** 4:42

04. Questions de compréhension
niveau B2 **D** 2:25

05. Prononciation: les virelangues **D** 4:11

VOCABULAIRE

06. Le mot «tronc» **M** 4:37

ARCHITECTURE

07. Drôle de musée **F** 2:09

GÉOGRAPHIE

08. Des lieux et des villes **M** 3:01

CÉLÉBRITÉS

09. Qui sont-elles? **M** 2:32

PARIS

10. La tour Eiffel **D** 6:09

EXPRESSIONS TYPIQUES

11. À vous de jouer! **F** 2:49

GASTRONOMIE

12. Baguette et camembert **F** 3:59

LE SAVIEZ-VOUS?

13. Tout sur l'autocoureur **F** 2:03

CÉLÉBRITÉS

14. Qui sont-ils? **M** 3:56

JEU

15. Cherchez l'intrus! **M** 2:50

COMPRÉHENSION ORALE

16. Au jardin du Luxembourg **F** 2:01

17. Questions et réponses **F** 1:08

CHANSON

18. Stromae **F** 2:17

19. Alors on danse **D** 3:25

F FACILE A2 **M MOYEN** B1 **D DIFFICILE** B2 - C2

PDF-Ausgabe des Booklets

www.ecoute.de/nos-produits/audio

01. Présentation **F**

Bonjour à tous! Bonjour les amis! Salut à tous!
Jean-Paul, Matthieu et moi-même sommes très
heureux de vous retrouver pour ce programme
audio 12/2020.

Un numéro d'Écoute spécial, de culture générale
sur la France. Oui, un programme très différent
qui va être presque entièrement consacré à des
jeux, Jean-Yves... Des jeux, oui, mais à travers
lesquels vous allez apprendre beaucoup de
choses... Des jeux sur des thèmes comme la
culture, la gastronomie, mais aussi la langue...
Enfin, vous allez voir! Vous retrouverez
néanmoins trois rubriques habituelles: notre
première partie «Voyage», notre exercice de
compréhension avec son dialogue et une
chanson en toute fin de programme, Alors on
danse, de Stromae.

C'est parti!

VOYAGE

02. Les plus beaux endroits de France **D**

Saint-Cirq-Lapopie cumule les distinctions:
classé parmi les plus beaux villages de France,
et Grand Site Midi-Pyrénées, il a été élu village
préférés des Français en 2012 et village préféré
des agences de voyages japonaises en 2016... Il
faut dire que ce village situé dans le parc naturel
des Causses du Quercy, une région sauvage du
Sud-Ouest de la France, a bien des atouts. C'est

le poète surréaliste André Breton qui le repère
lors d'un voyage, durant l'été 1950.

Il est émervillé. «Saint-Cirq m'est apparu
comme une rose impossible dans la nuit [...] j'
ai cessé de me désirer ailleurs», écrit-il le soir
même. Il y achète une maison qui verra défiler
de nombreuses personnalités artistiques de
l'époque, amies d'André Breton: Léo Ferré, Man
Ray, Juliette Gréco... L'harmonie des maisons
anciennes, le paysage et le Lot, la rivière locale,
ont séduit par la suite bien d'autres artistes.

Le long des ruelles pavées, fermées par des
portes fortifiées, s'alignent quelques maisons
d'inspiration gothique construites entre le
XIII^e et le XVI^e siècle, dont certaines sont à
pans de bois. Une église gothique a été bâtie
au début du XVI^e siècle, à l'emplacement de

entièrement ► vollständig

consacré,e ► gewidmet

à travers ► über

néanmoins

► trotzdem

cumuler ► anhäufen

la distinction

► die Auszeichnung

l'atout (m) ► der Vorzug

repérer ► entdecken

émervillé,e ► entzückt

cesser ► aufhören

se désirer ailleurs

► woanders sein wollen

pavé,e ► gepflastert

la porte fortifiée

► das befestigte Tor

la maison à pans de bois

► das Fachwerkhäus

la chapelle romane des seigneurs médiévaux, dont elle a conservé une partie. Au pied du village, le moulin d'Aulanac, datant de la même époque que l'église, trempe ses pierres ocre et ses colombages dans les eaux paisibles du Lot.

Questions:

1. Quel est le poète surréaliste qui a découvert Saint-Cirq-Lapopie lors d'un voyage, en 1950?
2. Quelle est la rivière qui passe près de Saint-Cirq-Lapopie?
3. Quel bâtiment trouve-t-on au pied du village?

Solutions:

1. Le poète surréaliste qui a découvert Saint-Cirq-Lapopie lors d'un voyage en 1950 est André Breton.
2. La rivière qui passe près de Saint-Cirq-Lapopie est le Lot.
3. Au pied du village se trouve un moulin.

Le canal du Midi fait partie de ces ouvrages dont les hommes rêvent longtemps avant de les réaliser. Les Romains, grands bâtisseurs, imaginaient déjà relier l'océan Atlantique et la Méditerranée par une voie d'eau artificielle pour éviter de passer par Gibraltar pour aller d'une mer à l'autre... Un détour de 3000 kilomètres, quand même! Ainsi, les échanges commerciaux s'en

trouveraient facilités. Mais la complexité du projet les contraint finalement à renoncer. C'est sous le règne de Louis XIV, au XVII^e siècle que cette prouesse technologique extraordinaire sera accomplie. Un passionné de constructions hydrauliques, Pierre-Paul Riquet, convainc le roi de le laisser relever ce défi. Les difficultés lors du creusement du canal sont énormes. Mais Riquet les résoudra toutes. Pendant deux siècles, le canal remplira parfaitement sa fonction commerciale, puis il sera supplanté par le train. Il trouvera cependant une seconde vie avec l'arrivée du tourisme fluvial. Aujourd'hui, des touristes venus du monde entier ont été conquis par ce mode de transport doux (8 km/h sur l'eau en bateau, ça déstresse!). Débutant à Toulouse, relié à l'océan par la

tremper ► eintauchen

le colombage ►
das Fachwerk

l'ouvrage (m) ►
das Bauwerk

le bâtisseur ► der Baumeister

la voie d'eau
► die Wasserstraße

le détour ► der Umweg

les échanges (m) commerciaux
► der Handelsverkehr

contraindre ► zwingen

renoncer ► aufgeben

la prouesse
► die Meisterleistung

convaincre ► überzeugen
relever le défi

► die Herausforderung annehmen

le creusement ► der Aushub

résoudre ► meistern

supplanter ► verdrängen

ça déstresse ► das entspannt

Garonne, le canal est long de 240 kilomètres. Au fil de l'eau on trouve les villes de Narbonne et de Béziers, où l'on peut faire une jolie halte avant de remonter sur le bateau. Une certaine de monuments historiques et beaux sites sont à découvrir le long du fleuve, que ce soit en bateau, à pied ou à vélo.

Questions:

1. Qui est le roi qui se laisse convaincre d'entreprendre la construction du canal du Midi ?
2. À quelle vitesse se déplace-t-on en bateau sur le canal du Midi ?
3. Quelle est la longueur du canal du Midi ?

Solutions:

1. Il s'agit de Louis XIV.
2. Sur le canal du Midi on se déplace à 8 km/h en bateau.
3. Le canal du Midi mesure 240 kilomètres de long.

LANGUE

03. Compréhension orale niveau B2

Nous passons maintenant à notre partie langue. Nous commençons avec de la compréhension orale, niveau B2. Charles Toubiana et Pierrick Lemarchand débattent sur la place de la culture générale à l'université, dans une émission de télévision modérée par une animatrice.

L'animatrice: Bonjour, le thème du débat d'aujourd'hui: la culture générale. Sert-elle encore à quelque chose? Avec moi en studio aujourd'hui, Charles Toubiana et Pierrick Lemarchand. Charles Toubiana, vous êtes le directeur d'une grande école. Pierrick Lemarchand, vous êtes enseignant dans un lycée de banlieue. Mais d'abord, qu'est-ce que la culture générale? Selon mon dictionnaire, la culture générale est « un bagage culturel, un ensemble de connaissances sur la littérature, l'histoire, la philosophie, les sciences et les arts, que l'élite doit posséder ». Charles Toubiana, vous êtes le directeur d'une de ces écoles qui forment l'élite. Or, vous avez supprimé l'épreuve de culture

au fil de l'eau ► flussabwärts

la culture générale

► die Allgemeinbildung

l'émission (f) ► die Sendung

la grande école

► die Elite-Hochschule

l'enseignant (m)

► der Lehrer

la banlieue ► die Vorstadt

le bagage ► das Rüstzeug

posséder ► besitzen

supprimer ► abschaffen

l'épreuve (f) ► die Prüfung

générale de votre processus de sélection. Pourquoi?

Charles Toubiana: Parce que nous avons constaté que toutes les copies des étudiants se ressemblaient. Les candidats se contentaient de répéter comme des perroquets des noms qu'ils avaient appris par cœur dans les manuels de préparation. C'est aussi un peu la faute du lycée, qui ne les prépare pas comme il faut...

Pierrick Lemarchand: Mais comment pouvez-vous dire ça?!

Charles Toubiana: Monsieur Lemarchand, laissez-moi terminer!

Pierrick Lemarchand: Monsieur Toubiana, les enseignants font un travail difficile et ils n'ont pas la chance comme vous de choisir leurs élèves. Mais je suis content qu'on discute de l'utilité de la culture générale de nos jours. J'ai un avis nuancé sur la question. La culture générale à la française est à la fois injuste et égalitaire. C'est un peu contradictoire, donc je vais tenter de l'expliquer. C'est injuste parce que c'est la classe dominante qui choisit ce qu'il faut savoir et que les cultures non françaises, non européennes sont mal prises en compte. Mais il serait encore plus injuste que nous, l'école publique, nous privions de ces connaissances les jeunes dont les familles n'ont pas ce bagage culturel. Je pense que l'école peut – et doit – compenser les inégalités. Cela peut aider à ce que les Français, dont les parents

sont venus d'ailleurs, se sentent comme faisant pleinement partie de cette société.

Charles Toubiana: C'est une évidence, mais il faudrait se demander à quoi sert vraiment ce bagage culturel? Nous traversons des crises, nous en traverserons encore d'autres. Pensez-vous vraiment que la culture générale et la connaissance du passé nous aident à les surmonter? J'en doute. Nous avons besoin de plus de compétences, pas forcément de plus de connaissances. Les auteurs classiques, les numéros de département, les fleuves, les Gaulois, les Mérovingiens... tout ça, c'est passionnant, mais on peut le trouver sur Internet! Alors que pour comprendre l'importance d'un évènement dans son contexte et être capable de prendre des décisions éclairées, il est plus

constater ► feststellen

la copie ► die Arbeit

se contenter de

► sich damit begnügen

le perroquet ► der Papagei

par cœur ► auswendig

le manuel ► das Lehrbuch

c'est la faute de qc

► daran ist etw. schuld

l'utilité (f) ► der Nutzen

de nos jours ► heute

l'avis (m) ► die Meinung

nuancé,e ► differenziert

injuste ► ungerecht

contradictoire

► widersprüchlich

tenter ► versuchen

la classe dominante

► die herrschende Klasse

prendre en compte

► berücksichtigen

priver qn de qc

► jn um etw. bringen

compenser ► ausgleichen

d'ailleurs

► von woanders

surmonter ► bewältigen

les Mérovingiens

► die Merowinger

éclairé,e ► hier: fundiert

important de savoir expliquer comment on sait ce qu'on sait et de **démontrer** scientifiquement des faits, plutôt que de citer des dates et des noms. Cela dit, il y a certaines connaissances qu'on ferait bien d'enseigner un peu plus aux jeunes. La culture générale à la française est bien trop centrée sur l'histoire et la littérature, alors que les savoirs scientifiques ou économiques **font cruellement défaut**...

L'animatrice: Oui, on a l'impression que cette fameuse culture générale est un peu une exception française...

Pierrick Lemarchand: C'est vrai dans les pays anglo-saxons, la culture générale est beaucoup moins présente, **voire** pas du tout à l'école. Mais c'est parce que, aux États-Unis par exemple, on sait qu'un enfant d'une famille **défavorisée** n'ira pas dans une «bonne université» ou une université en général. À cause du coût des études.

Quoi qu'il en soit, je suis d'accord pour **faire évoluer** le contenu de ce bagage culturel pour le rendre plus actuel, plus **en accord** avec les évolutions et les **exigences** du monde actuel. Et puis, regardez autour de vous : à la télé, les jeux, les quiz ont du succès. Ce matin à la gare j'ai vu un nouveau magazine de culture générale...

Les gens aiment ça, les gens n'ont pas perdu la curiosité, l'envie d'apprendre. Je ne crois pas que ce soit uniquement pour **briller** en société, pour **faire l'intéressant** dans les dîners mondains, comme on dit.

Non, je crois qu'il est **sain d'entretenir** cet appétit de connaissances.

04. Questions de compréhension niveau B2 **D**

Écoutez les questions et répondez. Vous entendrez les réponses juste après.

- Quel titre convient le mieux à ce débat?
 - À quoi sert encore la culture générale en 2020?
 - En quoi la culture française est-elle différente des autres?
 - La culture générale permet-elle d'améliorer sa mémoire?

démontrer ➤ beweisen

faire défaut ➤ fehlen

cruellement ➤ hier: sehr stark

voire ➤ ja sogar

défavorisé,e ➤ benachteiligt

quoi qu'il en soit

➤ wie dem auch sei

faire évoluer ➤ weiterentwickeln

en accord ➤ konform

l'exigence (f)

➤ die Anforderung

briller ➤ glänzen

faire l'intéressant

➤ sich wichtig tun

sain,e

➤ gesund; auch: vernünftig

entretenir ➤ pflegen

2. Qui est Charles Toubiana?
 - A. Il est professeur à l'école primaire.
 - B. Il est philosophe et historien.
 - C. C'est le directeur d'une école d'administration.

3. Pourquoi cette école d'administration a-t-elle supprimé l'épreuve de culture générale?
 - A. Parce que les candidats cherchaient les réponses sur leur smartphone.
 - B. Parce que les candidats répétaient les mêmes réponses sans être capables de les expliquer.
 - C. Parce qu'une association féministe s'était plainte du manque de femmes dans les questions de culture générale.

4. Répondez avec vos propres mots. Pourquoi Pierrick Lemarchand dit-il que la culture générale est à la fois injuste et égalitaire?

Solutions:

1. Réponse A: À quoi sert encore la culture générale en 2020?
2. Réponse C, c'est le directeur d'une prestigieuse école d'administration.
3. Réponse B, parce que les candidats répétaient tous les mêmes réponses sans être capables de les expliquer.
4. Exemple de réponse: il pense que la culture générale est injuste parce que le choix des

savoirs est arbitraire, mais il dit aussi que l'école publique doit corriger certaines inégalités en transmettant aux élèves des connaissances auxquelles ils n'ont pas accès dans leur famille.

05. Prononciation: les virelangues D

Les virelangues, ce sont ces phrases qui mélangent des sons très proches et qui sont difficiles à prononcer correctement... Dans notre langue maternelle, on a du mal. Alors dire correctement un virelangue dans une langue étrangère, c'est un vrai défi.

C'est pourtant ce que vous allez faire. Mais ne vous inquiétez pas, c'est un bon exercice pour travailler la diction et pour s'entraîner à prononcer spécifiquement certains sons qui posent problème. Et c'est souvent drôle!

Tiens, commençons par un virelangue très facile – en apparence. Jean-Paul, essaye de répéter cette suite de mots sans erreurs et le plus vite possible: piano-panier. Vas-y! Ah, ça va, c'est facile! Piano-panier, pano-pianier...

Ah ça te fait rire? OK, à toi maintenant.

l'école (f) d'administration

► die Verwaltungsschule (eine Elite-Hochschule)

arbitraire ► willkürlich

l'accès (m) ► der Zugang

le virelangue

► der Zungenbrecher

le son ► der Laut

le défi ► die Herausforderung

la diction ► die Sprechweise

Répète: «son chat chante sa chanson.»

«Son chat chante sa chanson...»

On le sait, en français, beaucoup de mots se prononcent exactement pareil mais veulent dire complètement autre chose.

Par exemple: «Mon père est maire, mon frère est masseur»

«Mon père est maire, mon frère est masseur...?»

Ah oui, «maire», m-a-i-r-e, la personne qui dirige la ville et «masseur», en un mot, celui qui fait des massages. Attends, si tu aimes les homonymes, tu vas être servi.

Écoute: «le ver vert va vers le verre vert.»

«Le ver vert va vers le verre vert.» Ça va, c'est plutôt facile à prononcer. C'est l'écrire qui est difficile!

Plus difficile: «Suis-je bien chez ce cher Serge?»

«Suis-je bien chez ce cher Serge?»

Allez, on va corser les choses.

Un classique: «Si cent scies scient cent cyprès, six cents scies scient six cents cyprès et six cent six scies scient six cent six cyprès.»

«Si cent scies scient cent cyprès, six cents scies scient six cents cyprès et six cent six scies scient six cent six cyprès.»

Puisque nous sommes dans les classiques: «les chaussettes de l'archiduchesse sont-elles sèches, archisèches?»

Je ne sais pas, euh... sèches? Répète la phrase!?

«Les chaussettes de l'archiduchesse sont-elles sèches, archi-sèches?»

Et maintenant, pour bien faire honneur à l'esprit français, un classique des fêtes de village... Attention, Jean-Yves, répète la phrase que je vais dire sans aucune grossièreté! On y va!

«Six fûts, six caisses: la main entre les caisses, le doigt dans le trou du fût. Six fûts, six caisses: le doigt dans le trou du fût, la main entre les caisses.»

«Six fûts, six caisses: la main entre les caisses, le doigt dans le trou du fût. Six fûts, six caisses: le doigt dans le trou du fût, la main entre les caisses!»

être servi,e

► auf seine Kosten kommen

le ver ► der Wurm

corser ► verkomplizieren

la scie ► die Säge

le cyprès ► die Zypresse

l'archiduchesse (f)

► die Erzherzogin

archi- ► mega-

la grossièreté

► die Derbheit

le fût ► das Fass

la caisse ► die Kiste

Aidez-vous du fascicule pour lire le texte exact. Attention, chers amis, nous ne sommes pas responsables si vous dites des obscénités. En plus, on est opposés à toute forme de vulgarité, nous on ne dira jamais des gros mots!

Jean-Yves, tu as fait une erreur, tu as dit «des gros mots», au lieu de «de gros mots».

Eh merde...!

VOCABULAIRE

06. Le mot «tronc» M

La langue française est pleine de mots curieux, bizarres, drôles ou très laids, et même parfois imprononçables que nous vous présentons dans cette rubrique. Et, pour ce programme, ce sera le mot «tronc».

Oui, vous avez bien entendu: «tronc»... Un drôle de mot, vous en conviendrez. Rien que la prononciation déjà: «tronc», «tronc»... Bizarre, non? De l'air qui sort de la bouche après avoir heurté le palais et puis cette nasale «on» étouffée... «Tronc»... On dirait presque un cri d'homme préhistorique, tu ne trouves pas...? Ah mais ça, j'en sais rien... Pour tout te dire, je n'ai jamais entendu de cri d'homme préhistorique... Moi non plus, mais j'imaginai que ça pourrait ressembler à ça... «Tronc... tronc...»

Tu vois ce que je veux dire...

Oui, oui, je vois très bien... Mais en fait pas du tout. Malgré sa bizarrerie, «tronc» est un mot tout ce qu'il y a de plus français. Et tiens, d'ailleurs si vous commenciez par essayer d'en trouver le sens...

Je vous laisse le choix entre trois définitions:

1. Le tronc est tout simplement une figure de géométrie représentant un cercle.
2. C'est la partie supérieure du visage située entre les sourcils et la racine des cheveux.
3. Ou bien il s'agit de la partie d'un arbre comprise entre les racines et les premières grosses branches.

le fascicule ▶ das Heft

le gros mot

▶ der Kraftausdruck

heurter qc

▶ gegen etw. stoßen

le palais ▶ der Gaumen

étouffé,e ▶ erstickt

malgré

▶ trotz

tout ce qu'il y a de plus

▶ ganz und gar

le sens ▶ die Bedeutung

le sourcil ▶ die Augenbraue

la racine des cheveux

▶ der Haaransatz

gros,se ▶ dick

la branche ▶ der Ast

Les deux premières définitions étaient les mauvaises. Elles correspondent à deux mots dont la prononciation ressemble assez à «tronc»: «rond» pour la première (*der Kreis*) et «front» pour la seconde, (*die Stirn*). Le «tronc» est donc la partie d'un arbre comprise entre les racines et les premières grosses branches: (*der Stamm*) en allemand.

«Le train longeait une forêt de bouleaux aux troncs alignés.»

«Le tronc de l'olivier est généralement tortueux.»

Le «tronc», c'est aussi la partie principale du corps humain (*der Rumpf*).

«Ce programme de sport permet de muscler le tronc.»

Pour certains métiers dans lesquels on ne voit que le haut du corps – caissière ou caissier, présentatrice ou présentateur de télé – on a créé les mots composés «femme-tronc» et «homme-tronc».

«On ne sait jamais quelle jupe et quelles chaussures portent les femmes-troncs qui présentent les infos à la télé.»

Le terme «tronc commun» est utilisé dans l'enseignement au sujet d'un programme scolaire

de base dans lequel des élèves ou des étudiants, suivent les mêmes cours avant de se spécialiser dans une matière particulière (*die Pflichtkurse*).

On n'a pas abordé l'orthographe du mot «tronc».

Ah oui, et il faut le faire car il y a une particularité.

«Tronc» fait partie de ces mots qui se terminent par une consonne muette. «Tronc» s'écrit T.R.O.N.C... Mais le «c» final ne s'entend pas. Cela signifie qu'on ne dit pas «tronk»...

Voici quelques-uns de ces mots qui, en français, se terminent par des consonnes muettes :

- avec un «c» en lettre finale : le «banc», le «croc», le «porc», l'«estomac», «blanc»...
- avec un «b» final : le «plomb».

longer qc

• an etw. entlangfahren

le bouleau ▶ die Birke

aligné,e ▶ aneinandergereiht

l'olivier (m)

• der Olivenbaum

tortueux,euse ▶ knorrig

le haut ▶ der obere Teil

les infos (f)

• die Nachrichten

le croc ▶ der Fangzahn

le plomb ▶ das Blei

- avec un «f»: le «cerf», «le nerf», les «œufs».
- avec un «g»: l'«étang», le «poing», le «sang».
- Avec un «l» le «fusil», l'«outil», le «persil», le «sourcil», «gentil».
- avec un «p»: le «champ», le «drap», le «loup», le «sirop», «beaucoup».
- Et enfin, avec un «z»: le «nez», le «riz».

ARCHITECTURE

07. Drôle de musée **F**

Devinettes!

Ce musée parisien construit par l'architecte américano-canadien Frank Gehry a ouvert ses portes en octobre 2014. Il porte le nom d'une célébrité française du monde de la mode.

S'agit-il de :

- Yves Saint Laurent
 Louis Vuitton
 Christian Dior?

Il s'agit de Louis Vuitton. En 2006, le PDG – président directeur général – du groupe de luxe Louis Vuitton Moët Hennessy, plus connu sous le sigle de LVMH, décide de créer une fondation dédiée à l'art. Il fait appel à l'architecte Frank Gehry. Celui-ci imagine un bâtiment en forme de voilier qui symbolise la vocation culturelle de la France. Mais le voilier, c'est aussi le symbole de Paris que l'on retrouve sur le blason de

la ville. Cette allure de voilier est donnée à la fondation par douze immenses voiles de verre que le vent semble gonfler.

La collection de la fondation Vuitton est axée sur l'art moderne et contemporain. On y trouve des œuvres de Daniel Buren, Pierre Soulages, Joan Mitchell ou Gerhard Richter. De grandes expositions temporaires consacrées à des artistes de renommée internationale y ont régulièrement lieu: Jean-Michel Basquiat et Egon Schiele en 2019, la photographe Cindy Sherman à partir de septembre 2020. La fondation Vuitton propose également de nombreux concerts et spectacles.

le cerf ▶ der Hirsch

l'étang (m) ▶ der Teich

le poing ▶ die Faust

le persil ▶ die Petersilie

la devinette

▶ das Rätsel

président directeur général

▶ der Unternehmensleiter

le sigle

▶ das Kürzel

faire appel à

▶ beauftragen

le bâtiment

▶ das Gebäude

le voilier

▶ das Segelboot

la vocation

▶ die Berufung

le blason

▶ das Wappen

l'allure (f)

▶ das Erscheinungsbild

immense

▶ riesig

gonfler

▶ blähen

axé,e

▶ ausgerichtet

contemporain,e

▶ zeitgenössisch

l'œuvre (f)

▶ das Werk

consacré,e

▶ gewidmet

avoir lieu

▶ stattfinden

nombreux,euse

▶ zahlreich

GÉOGRAPHIE

08. Des lieux et des villes

Dans ce jeu, il s'agit d'associer un lieu et la ville dans laquelle il se trouve. Bien sûr, nous avons retenu des lieux très connus et très touristiques pour vous faciliter la tâche. Pour chaque lieu cité par Matthieu, vous avez le choix entre trois villes. À vous de trouver la bonne...

1. Où se trouve la Canebière ?

- à Toulouse
 à Bordeaux
 à Marseille ?

La Canebière se trouve à Marseille. Longue d'un kilomètre, elle descend jusqu'au Vieux-Port où l'histoire de Marseille a commencé il y a environ 2 500 ans. Percée au XVII^e siècle, cette artère reçoit alors le nom de rue « Cannebis ». Ce nom fait référence au chanvre, cultivé depuis le Moyen Âge à Marseille, et utilisé dans la fabrication des cordages des voiliers. Ce n'est qu'en 1927, que cette avenue deviendra tout simplement la Canebière.

2. Dans quelle ville se situe la Place Stanislas ?

- à Lyon
 à Nancy
 à Lille ?

La place Stanislas est à Nancy. Elle tire son nom de Stanislas Leszczyński, ex-roi de Pologne et père de Marie Leszczyńska, l'épouse de Louis XV. Devenu duc de Lorraine par décision du roi, Stanislas entreprend aussitôt de doter sa capitale, Nancy, d'une place en hommage au monarque. Le style architectural de la place Stanislas est inspiré de l'esthétique classique développée par l'architecte Mansart au siècle précédent. Elle est aujourd'hui classée au patrimoine de l'Unesco.

retenir

- auswählen

percé,e

- hier: gebaut

l'artère (f)

- die Verkehrsader

le chanvre

- der Hanf

cultivé,e

- angebaut

le cordage

- das Seil

tirer

- ableiten

le duc

- der Herzog

la Lorraine

- Lothringen

doter de

- ausstatten mit

le patrimoine

- das Erbe

3. Si vous avez l'intention de vous balader sur la promenade des Anglais, faudra-t-il vous rendre :

- à Nice
 à Paris
 à Nantes?

Il faudra vous rendre à Nice. La promenade des Anglais est la voie la plus touristique de la capitale des Alpes-Maritimes; elle longe la mer à l'endroit que l'on appelle la baie des Anges. À la fin du XVIII^e siècle, les aristocrates anglais ont pris l'habitude de venir passer l'hiver à Nice, fuyant la pluie et le froid qui sévisent en Angleterre. Parce qu'ils aiment se promener au bord de l'eau, ils financent un premier chemin qui longe le rivage de la Méditerranée et qui deviendra la promenade des Anglais. Bordée de palmiers et d'hôtels luxueux dans sa partie centrale, c'est aujourd'hui une avenue de sept kilomètres sur laquelle circulent principalement des automobiles.

CÉLÉBRITÉS

09. Qui sont-elles? M

Dans ce jeu nous vous proposons de découvrir le nom d'une femme politique et d'une actrice française à partir de quelques indices. Et nous allons commencer par la femme politique.

1. Première femme à atteindre le deuxième tour des élections présidentielles en 2007, elle est aussi l'ex-compagne de François Hollande. Cinq ans plus tard, celui-ci, élu président de la République, la nommera ministre de l'Écologie. Elle a également été ambassadrice pour les pôles arctiques et antarctiques de 2017 à 2020. Elle envisage enfin de se présenter une nouvelle fois à l'élection présidentielle en 2022. Qui est cette femme?

2. Le nom que vous allez devoir maintenant trouver est celui d'une comédienne.

la voie ► die Straße

longer qc

► an etw. entlanglaufen

la baie ► die Bucht

l'ange (m) ► der Engel

sévir ► wüten

le rivage ► die Küste

bordée ► gesäumt

la tour ► der Wahlgang

la compagne

► die Lebensgefährtin

l'ambassadrice (f)

► die Botschafterin

se présenter ► antreten

la comédienne

► die Schauspielerin

Née en 1943, elle a connu la célébrité très jeune, notamment pour avoir joué dans une comédie musicale où il est question de parapluies. Véritable icône du cinéma français, elle a tourné avec les plus grands réalisateurs: François Truffaut, Luis Bunuel, Roman Polanski, Claude Chabrol ou Claude Lelouch, plus récemment avec François Ozon et Arnaud Desplechin. De son union avec un acteur italien au charme ravageur, elle a une fille, Chiara, elle aussi actrice. Elle a également été l'égérie du mythique parfum Chanel N°5 dans les années 1970. Qui est ce monstre sacré du cinéma français ?

Solutions :

1. Il s'agit de Ségolène Royal.
2. Il s'agissait bien sûr de Catherine Deneuve. Le film « avec les parapluies », c'était bien sûr *Les Parapluies de Cherbourg* de Jacques Demy, palme d'or au festival de Cannes 1964. Et l'acteur « au charme ravageur » dont on vient de parler, c'est Marcello Mastroianni, comédien fétiche de Federico Fellini.

PARIS

10. La tour Eiffel

Tout le monde connaît la tour Eiffel. C'est même sans doute le monument le plus célèbre au monde. Mais saurez-vous répondre à nos questions concernant ce symbole de la ville de Paris et son créateur Gustave Eiffel? Avant de les découvrir et d'essayer d'y répondre, Jean-Paul vous fait une rapide bio de celle que l'on surnomme la Dame de fer.

La tour Eiffel est construite à l'occasion de l'Exposition universelle de 1889 qui marque le centenaire de la Révolution française. Le projet de Gustave Eiffel est retenu parmi une centaine d'autres. L'entreprise – une tour de 300 mètres en métal, la plus haute du monde à l'époque – paraît folle. Mais Eiffel a déjà construit plusieurs ponts et viaducs métalliques et il maîtrise parfaitement la réalisation

la comédie musicale

- das Musical

le réalisateur

- der Regisseur

ravageur,euse

- hier: unwiderstehlich

l'égérie (f)

- die Werbeträgerin

le monstre sacré

- der Superstar

fétiche • hier: Lieblings-

la bio – la biographie

l'Exposition (f) universelle

- die Weltausstellung

le centenaire

- das hundertjährige Jubiläum

retenir

- auswählen

l'entreprise (f)

- das Vorhaben

de cette prouesse technique. La construction de la tour débute en janvier 1887 et s'achève en mars 1889. À l'époque, peu de gens sont emballés par ce projet. On craint de voir la tour s'écrouler sur la population le jour de son inauguration. Des écrivains et des artistes, défenseurs de la beauté classique, sont scandalisés par la laideur de ce monstre de fer. Parmi eux, Guy de Maupassant et Paul Verlaine. Mais, dès l'ouverture de l'Exposition universelle, la tour Eiffel connaît un immense succès. Et ce succès fait taire toutes les critiques. Parmi les millions de visiteurs présents à l'Exposition universelle, près de deux millions de courageux monteront sur la tour pour découvrir avec ébahissement une vue inédite sur la capitale.

Voilà un bon résumé. Mais voici de quoi approfondir vos connaissances sous forme de jeu. Les ancêtres de Gustave Eiffel se sont installés à Paris au XVIII^e siècle.

1. De quel pays étaient-ils originaires ?

- d'Autriche
 de Belgique
 d'Allemagne

La famille de Gustave Eiffel était originaire d'Allemagne et, plus précisément de l'Eifel une région située en Rhénanie-du-Nord-Westphalie. Le véritable nom de Gustave Eiffel

est Alexandre Gustave Bonickhausen. Au début de sa carrière, Gustave choisit de porter le nom d'Eiffel plus facile à prononcer par les Français que celui de Bonickhausen.

2. Voici un chiffre: 1665. Correspond-il au nombre:

- de marches que comporte la tour
 de visiteurs qui montent quotidiennement au 3^e étage de la tour
 de plats servis chaque jour dans les restaurants de la tour ?

1665 est le nombre de marches qui vous conduiront au sommet de la tour Eiffel. Notez cependant que les escaliers ne sont ouverts au public que jusqu'au deuxième étage. Pour atteindre ce premier objectif, il faudra gravir « seulement » 674 marches. Un bel effort sportif en perspective... Et pour aller plus haut, c'est l'ascenseur.

la prouesse

► die Meisterleistung

emballé,e ► begeistert

craindre ► fürchten

s'écrouler ► einstürzen

dès ► ab

faire taire

► verstummen lassen

l'ébahissement (m)

► die Verblüffung

inédit,e ► ganz neu

la Rhénanie-du-Nord-Westphalie

► Nordrhein-Westfalen

la marche

► die Stufe

atteindre

► erreichen

3. 72 noms sont inscrits sur la frise des quatre façades de la tour. S'agit-il des noms :

- d'hommes politiques
 de poètes
 de savants?

Ce sont les noms de 72 savants qui sont inscrits sur les quatre façades de la tour. Ainsi, Eiffel leur rendait hommage et plaçait sa tour sous leur protection symbolique.

4. En 1948, un animal a grimpe jusqu'au premier étage de la tour Eiffel. Était-ce :

- un cheval
 un éléphant
 un singe ?

Aussi incroyable que cela puisse paraître, c'est un éléphant qui a grimpé jusqu'au premier étage de la tour Eiffel. Ou plutôt une éléphante. Âgée de 85 ans, elle était une des attractions du cirque Bouglione. Cette visite surprenante n'avait pas comme objectif de vérifier la solidité de la tour.

5. Laquelle de ces trois constructions n'est pas liée à Gustave Eiffel ?

- l'obélisque de Washington
 la gare de Budapest.
 la statue de la Liberté.

L'obélisque de Washington n'est pas lié à Gustave Eiffel.

La gare de Budapest, ouverte en 1877, a été construite par la société de constructions métalliques créée en 1866 par Gustave Eiffel. Cette société est toujours en activité sous le nom de groupe Eiffage.

En 1881, Gustave Eiffel crée l'ossature en fer de la statue de la Liberté de New-York conçue par le sculpteur français Auguste Bartholdi. La statue de la Liberté est fabriquée en France puis transportée en pièces détachées, en bateau, jusqu'à New-York. Il existe plusieurs dizaines de répliques de la statue de la Liberté dans le monde dont six à Paris, d'autres à Las Vegas, à Tokyo ou encore à Buenos Aires.

la frise ➤ der Fries

le savant

➤ der Wissenschaftler

grimper ➤ hinaufsteigen

l'ossature (f)

➤ das Gerüst

la pièce détachée

➤ das Einzelteil

EXPRESSIONS TYPIQUES

11. À vous de jouer! E

Dans ce jeu de vocabulaire, nous allons vous donner des expressions françaises et plusieurs définitions. À vous de trouver, pour chaque expression, la définition correspondante.

1. La première expression s'utilise au sujet de quelqu'un qui est gai, joyeux, optimiste, qui voit le bon côté des choses et vit avec une certaine insouciance. Cette expression est-elle:

- « voir la vie en rose »
 « voir la vie en bleu »?

La réponse correcte était « voir la vie en rose ». La couleur rose est en effet traditionnellement associée à la légèreté, à la douceur et à l'innocence.

« Quand il me prend dans ses bras,
 Qu'il me parle tout bas,
 Je vois la vie en rose... »

...disent les paroles de l'inoubliable chanson d'Édith Piaf, *La Vie en rose*.

2. Deuxième expression à trouver.
 Il nous arrive parfois de rencontrer quelqu'un et d'éprouver à son égard une passion immédiate.

Quelle expression correspond, selon vous, à ce brusque choc amoureux?

- « avoir un coup de tonnerre »
 « avoir un coup de foudre »?

La bonne réponse était « avoir un coup de foudre ».

Cette expression a été utilisée dès la fin du XVIII^e siècle et le dictionnaire de l'académie en donne la définition suivante: « On appelle coup de foudre la naissance subite d'un amour violent ». Violent comme la foudre qui s'abat d'un seul coup dans un éclat de lumière.

« Elle se promenait sur la plage, je l'ai vue, et ça a été le coup de foudre. »

le bon côté ➔ die gute Seite

l'insouciance (f)

➔ die Unbekümmtheit

la douceur ➔ die Süße

l'innocence (f)

➔ die Unschuld

bas, se ➔ leise

la parole ➔ das Wort

éprouver ➔ verspüren

à l'égard de qn

➔ jm gegenüber

le tonnerre ➔ der Donner

la foudre ➔ der Blitz

dès ➔ seit

la naissance

➔ die Entstehung

subit, e ➔ plötzlich

violent, e ➔ heftig

s'abattre ➔ einschlagen

l'éclat (m) de lumière

➔ das Aufleuchten

Notez que l'on peut également utiliser cette expression au sujet d'une chose ou d'une activité pour laquelle on se passionne soudainement.

«J'ai eu un coup de foudre pour la maison que j'ai achetée.»

3. Troisième et dernière expression.

Elle s'utilise pour désigner une personne qui consomme beaucoup trop d'alcool, qui ne sait pas s'arrêter de boire. La bonne expression est-elle:

- «boire comme un trou»
 «boire comme un puits»?

La bonne expression pour désigner quelqu'un qui boit trop d'alcool est «boire comme un trou». Pourquoi un trou? Eh bien parce que vous aurez remarqué comme moi qu'il est difficile de remplir un trou. Surtout quand il est profond.

«Au mariage de sa sœur, Raymond a bu comme un trou.»

GASTRONOMIE

12. Baguette et camembert **F**

Envie d'un bon sandwich à la française? Humm... C'est simple. Il vous suffit d'une bonne baguette et de quelque chose à mettre dedans: du jambon, du fromage, du pâté, des rillettes ou du saucisson... Bien sûr, on tartine le pain avec du beurre et on ajoute un peu de salade ou des cornichons. Savez-vous que l'on consomme 1,3milliarddesandwichesbaguetteschaqueannée en France? Et plus de la moitié sont des «jambon-beurre»! Ce chiffre montre que le sandwich baguette résiste très bien aux assauts des burgers, club sandwiches, bagels, pitas et autres wraps.

Notre quiz va porter sur la baguette et sur le camembert avec lequel on fait aussi de très bons sandwiches et qui est un peu notre fromage national... La première question porte sur le poids de la baguette.

1. Une baguette de pain classique pèse-t-elle:

- 125 grammes
 250 grammes
 300 grammes

le trou ➤ das Loch

le puits ➤ der Brunnen

remplir ➤ füllen

profond,e ➤ tief

dedans ➤ hinein

le jambon ➤ der Schinken

le pâté ➤ die Pastete

les rillettes (f/pl)

➤ das Schmalzfleisch

le saucisson ➤ die Wurst

tartiner ➤ bestreichen

le cornichon ➤ das Gürkchen

l'assaut (m) ➤ der Ansturm

Une baguette de pain pèse officiellement 250 grammes pour un prix de 88 centimes d'euros en 2020. Vous trouverez cependant des baguettes plus ou moins lourdes et plus ou moins chères chez votre boulanger. Il existe en effet des baguettes traditions, des baguettes bio, des baguettes aux graines de pavot ou de sésame, et selon les ingrédients utilisés, les prix peuvent bien sûr varier. 70% des pains vendus en boulangerie sont des baguettes. Avec sa croûte dorée et craquante, la baguette est non seulement idéale pour les sandwichs, mais trempee dans un bon bol de café au lait, avec du beurre et de la confiture, elle est aussi le délice des petits déjeuners français!

Passons maintenant au camembert. Ce fromage à l'odeur jugée parfois un peu trop forte par nos amis étrangers est le fromage favori des Français. Et plus il sent fort, meilleur il est ! Mais savez-vous d'où vient le nom du camembert ?

2. Le camembert doit-il son nom à :

- un village normand
 une race de vache
 l'inventeur de sa recette

Le camembert tire son nom de Camembert, un village situé dans le département de l'Orne, en Normandie. C'est une habitante de Camembert, Marie Harel, qui aurait mis au point la

recette de ce célèbre fromage, en 1791. Il existe aujourd'hui trois types de camemberts. Les camemberts bénéficiant de l'appellation AOP (appellation d'origine protégée) sont les seuls véritables camemberts. Ils sont fabriqués à partir du lait crû de vaches de race normande et sont moulés à la louche. Ils sont étiquetés «camembert de Normandie». Les camemberts «fabriqués en Normandie» ne répondent pas à ces obligations et peuvent être produits à partir de n'importe quel lait. Ils sont juste élaborés en Normandie. Enfin, les camemberts tout court peuvent être fabriqués n'importe où et avec n'importe quel lait. Il existe même un camembert chinois... qu'on n'a pas encore goûté.

cependant ► jedoch

lourd,e ► schwer

la graine ► das Korn

le pavot ► der Mohn

la croûte ► die Kruste

doré,e ► goldbraun

craquant,e ► knusprig

trempe,e ► getunkt

le délice ► die Köstlichkeit

tirer ► ableiten

l'habitante (f)

► die Einwohnerin

mettre au point ► entwickeln

bénéficier de

► hier: verfügen über

l'appellation (f) d'origine

protégée ► die geschützte

Ursprungsbezeichnung

crû,e ► roh

moulé,e à la louche

► mit der Kelle in die Form geschöpft

répondre à ► hier: erfüllen

l'obligation (f)

► die Anforderung

n'importe quel,e

► jede,r beliebige

élaborer ► herstellen

tout court

► ohne weiteren Zusatz

n'importe où ► überall

goûter ► probieren

LE SAVIEZ-VOUS ?

13. Tout sur l'autocuiseur **F**

Devinette !

Allez, nous allons maintenant vous demander de trouver le nom d'un ustensile de cuisine inventé par Denis Papin en 1679 et appelé à l'époque le « digesteur ? » Cet ustensile de cuisine, très utile, s'appelle-t-il aujourd'hui :

A – la papinette, en hommage à son génial inventeur

B – la cocotte-minute

C – la popotte-vapeur

La bonne réponse était la B, la « cocotte-minute » – les deux autres appellations étant des inventions farfelues dont l'auteur est Jean-Yves ! Alors, pourquoi « cocotte » et pourquoi « minute » ? « Cocotte », en français, est un synonyme de « marmite » (*der Kochtopf*). Et plus précisément encore, caractérise une marmite spéciale, assez lourde, en fonte le plus souvent, et munie d'un couvrecle. Le mot « cocotte » vient du verbe latin coquere qui signifie « cuire ». Passons maintenant à la deuxième partie du mot : « minute » ? On dit « minute » parce qu'avec cette marmite hermétiquement fermée, la cuisson des aliments est plus rapide qu'avec un réceptacle classique. C'est la marque française SEB qui a inventé ce nom de « cocotte-minute » en 1953. Il s'agit donc d'une marque déposée et le mot courant pour désigner cette casserole est officiellement « autocuiseur ».

CÉLÉBRITÉS

14. Qui sont-ils ? **F**

Et revoici notre rubrique « Célébrités ». Pour ne pas faire de jaloux et respecter la parité, nous allons vous proposer de découvrir maintenant deux hommes célèbres : un artiste et un comédien. Grâce à quelques indices, retrouvez de qui il s'agit.

1. Né en 1840, il est considéré comme l'un des plus remarquables sculpteurs de son époque. Un musée lui est d'ailleurs entièrement consacré à Paris et un autre à Meudon, à l'endroit même où il vécut et où se trouve sa tombe.

Parmi ses œuvres les plus importantes, un

l'autocuiseur (m)

• der Schnellkochtopf

à l'époque • damals

farfelu,e • verrückt

lourd,e • schwer

la fonte • das Gusseisen

munie,de • versehen mit

le couvercle • der Deckel

la cuisson • das Garen

l'aliment (m)

• das Lebensmittel

le réceptacle • der Behälter

déposé,e • eingetragen

courant,e • gängig

désigner • bezeichnen

faire des jaloux

• Neid erregen

la parité • die Gleichstellung

le comédien

• der Schauspieler

l'indice (m) • der Hinweis

le sculpteur • der Bildhauer

entièrement • vollständig

consacré,e • gewidmet

à l'endroit même

• an genau dem Ort

la tombe • das Grab

l'œuvre (f) • das Werk

penseur, des bourgeois portant une corde au cou, la statue d'un grand écrivain ou un couple nu s'embrassant... Vous ai-je donné assez d'informations sur ce mystérieux sculpteur? Oui? Alors, qui est-il?

Il s'agit d'Auguste Rodin. *Le Penseur* est sans doute son œuvre la plus célèbre. Il s'agit d'un homme nu assis sur un rocher et tenant sa tête dans sa main dans la position habituelle de la réflexion. Cette sculpture a été inspirée à Rodin par *La Divine Comédie*. C'est l'auteur de cet ouvrage italien, Dante, que Rodin a voulu représenter. Son titre était d'ailleurs à l'origine *Le Poète*.

Les Bourgeois de Calais est également l'une des sculptures les plus populaires de Rodin. Elle représente six hommes qui, au XIV^e siècle, offrirent leur vie pour sauver de la famine la ville de Calais assiégée par les Anglais.

Auguste Rodin considère sa statue de l'écrivain Honoré de Balzac comme son œuvre la plus importante. Mais jugée trop réaliste et s'éloignant des critères esthétiques de l'époque, elle provoquera un énorme scandale dont Rodin sera très affligé. Mais depuis, elle est devenue un emblème de la sculpture moderne.

Enfin, *Le Baiser* a été inspiré une nouvelle fois à Rodin par *La Divine Comédie* de Dante et représente deux amoureux mythiques, Paolo et Francesca.

2. Cet acteur français d'origine sénégalaise a commencé sa carrière en interprétant des sketches à la télévision. Fort du succès qu'il y rencontre, il se tourne vers le cinéma et joue en 2011 le rôle d'un auxiliaire de vie auprès d'un grand handicapé. Ce film obtient un succès considérable aussi bien en France que dans le monde. Notre acteur devient dès lors une star internationale. Il vit désormais à Los Angeles et a joué dans de grosses productions américaines. Il a été désigné en 2016 personnalité préférée des Français. Connaissez-vous son nom?

Il s'agissait bien sûr d'Omar Sy, l'inoubliable Driss dans *Intouchables*, le film aux 32 millions d'entrées plus connu sous le titre de *Ziemlich beste Freunde* en Allemagne. Depuis, on a aussi pu voir Omar Sy dans de nombreux blockbusters hollywoodiens comme *Jurassic World* ou *X-Men: Days of future Past*.

le bourgeois ► der Bürger

la corde ► der Strick

au cou ► um den Hals

le couple ► das Liebespaar

nu,e ► nackt

le rocher ► der Felsen

habituel,e ► üblich

l'ouvrage (m) ► das Werk

à l'origine ► ursprünglich

la famine ► die Hungersnot

assiéger ► belagern

jugé,e... ► als ... befunden

affligé,e ► betrübt

l'emblème (m) ► das Symbol

interpréter ► spielen

fort,e de qc

► auf der Grundlage von etw.

se tourner vers qc

► sich etw. zuwenden

l'auxiliaire (m) de vie

► die häusliche Pflegekraft

auprès de ► bei

le grand handicapé

► der Schwerbehinderte

JEU

15. Cherchez l'intrus!

Allez, je vous propose maintenant de jouer à l'intrus. Nous vous donnons plusieurs mots faisant partie d'un même thème ou d'une même famille, sauf un, que vous devrez reconnaître, et qui sera notre intrus. Nos mots se rapportent aux différentes parties d'un bateau. Quant à l'intrus, il appartient au vocabulaire de l'automobile. À vous de le trouver. Voici les mots...

**le gouvernail – la proue – le mât – le volant –
la poupe – la coque**

Saurez-vous trouver l'intrus dans cette liste ?

L'intrus était « volant ». Le « volant » est en effet la pièce en forme de roue qui permet de diriger un véhicule automobile (*das Lenkrad*).

En français, « prendre le volant » est une locution verbale qui peut s'employer à la place de « conduire ».

« Quand on a bu du vin, on ne prend pas le volant. »

« Quand on a bu du vin on ne conduit pas. »

Passons au vocabulaire du bateau. Le « gouvernail » est l'équivalent du « volant », mais pour un bateau. Il est généralement situé à l'arrière de celui-ci et permet de le diriger (*das Steuerruder*).

« Gouvernail » est de la même famille que « gouverner ». On emploie d'ailleurs l'expression « tenir le gouvernail » comme synonyme du verbe « diriger » au sens figuré.

« Monsieur Schmidt tient le gouvernail de notre entreprise depuis de nombreuses années. »

La « proue » est l'avant d'un bateau (*der Bug*).

Et la « poupe », l'arrière d'un bateau (*das Heck*). L'expression « avoir le vent en poupe » signifie que quelque chose ou quelqu'un a du succès.

« Depuis la crise sanitaire liée au Covid-19, les écologistes ont le vent en poupe. »

Le « mât » est l'élément central d'un bateau, sur lequel sont attachées les voiles (*der Mast*).

Le mot « coque » désigne enfin le corps principal d'un navire (*der Rumpf*).

« J'ai repeint la coque de mon bateau en rouge. »

se rapporter ➤ sich beziehen
quant à... ➤ was ...betrifft

appartenir à ➤ gehören zu
la voile ➤ das Segel

COMPRÉHENSION ORALE

16. Au jardin du Luxembourg F

En place pour notre exercice de compréhension. Agnès et Rémy sont montés de province pour visiter Paris. Ils font une halte au jardin du Luxembourg.

Rémy: J'en ai rêvé et ça y est ! Je suis assis sur l'une de ces fameuses chaises en fer vert typiques du jardin du Luxembourg ! Aaaaah !

Agnès: Tu sais qu'avant elles étaient payantes ? Payer pour s'asseoir, tu t'imagines ? Il n'y a qu'à Paris qu'on peut inventer un truc pareil !

Rémy: On s'en prends ton sandwich...

Agnès: C'est drôle tous ces gens qui courent ici. Celui-là, ça fait au moins deux fois qu'il passe devant nous... On va voir combien de tours il fait.

Rémy: Ces joggeurs ne se doutent sûrement pas qu'ils marchent sur les traces de Rousseau, Diderot, Baudelaire ou Balzac, qui ont parcouru ces allées bien avant eux.

Agnès: Quelle culture ! Tiens au fait, tu sais comment les vrais Parisiens appellent le Luxembourg ?

Rémy: Non, je ne peux quand même pas tout savoir...

Agnès: Ils l'appellent le « Luco ».

Rémy: Eh bien au Luco, je crois qu'il y a des terrains de tennis... On entend même le bruit des balles. Tu crois qu'on pourrait jouer ?

Agnès: Je ne sais pas on peut toujours demander. J'ai lu dans un guide qu'il y avait aussi des joueurs de cartes.

Rémy: Tu as mal lu : ce sont des joueurs d'échecs ! Ils sont là-bas sous les arbres. C'est une vraie attraction ! Et puis il y a aussi un manège très ancien, des balançoires, une aire de jeu pour les enfants...

Agnès: Et des promenades à poney !

Rémy: La prochaine fois, il faudra venir avec Sacha et Marion. Ils s'en donneront à cœur joie !

Agnès: Oui. C'est vrai. Mais on est bien aussi en amoureux...

avant ▶ früher

s'asseoir ▶ sich setzen

il n'y a qu'à Paris

▶ nur in Paris

un truc pareil ▶ so etwas

celui-là ▶ der da

au moins ▶ mindestens

passer ▶ vorbeikommen

le tour ▶ die Runde

se douter ▶ ahnen

la trace ▶ die Spur

le guide ▶ der Reiseführer

les échecs (m/pl)

▶ Schach

le manège ▶ das Karussell

la balançoire ▶ die Schaukel

l'aire (f) de jeu

▶ der Spielplatz

s'en donner à cœur joie

▶ es nach Herzenslust genießen

en amoureux

▶ in trauter Zweisamkeit

17. Questions et réponses **F**

Répondez aux questions de Jean-Paul par « vrai » ou « faux ».

- | | V | F |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Les chaises du jardin du Luxembourg sont peintes en gris | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Il faut payer pour s'asseoir sur les chaises. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Les vrais Parisiens appellent le jardin du Luxembourg le « Luco ». | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Dans le jardin du Luxembourg, il y a des terrains de tennis. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Le manège du jardin du Luxembourg est neuf. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Les enfants peuvent faire des promenades à poney. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Solutions :

- Faux : les chaises du jardin du Luxembourg sont peintes en vert.
- Faux : c'était encore le cas il y a quelques dizaines d'années, mais elles sont aujourd'hui mises gratuitement à la disposition du public.
- Vrai.
- Vrai.
- Faux : il est très ancien.
- Vrai.

CHANSON

18. Stromae **M**

Voilà, notre programme se termine. J'espère qu'il vous a plu et que vous aurez plaisir à nous retrouver le mois prochain. Nous allons, comme d'habitude, nous quitter en musique avec une chanson de Stromae, *Alors on danse*.

Paul van Haver est né en 1985 à Bruxelles. Il prend le pseudonyme Stromae, qui correspond à « maestro » à l'envers, au début de sa carrière. Stromae apprend la batterie à 11 ans. Après diverses expériences musicales, il décide de montrer le processus de création de ses chansons sur Internet, dans des vidéos appelées « Les leçons de Stromae ». Ces séquences le font connaître. La leçon numéro 8, *Alors on danse*, sera d'ailleurs le premier single de Stromae. Et son succès sera fulgurant. Cette chanson est classée plusieurs mois en tête des charts en Belgique, en France et en Allemagne.

à l'envers

► hier: mit vertauschten Silben

la batterie ► das Schlagzeug

fulgurant,e ► durchschlagend

en tête ► an der Spitze

Mais le coup de maître – ou de maestro – de Stromae, c'est le buzz qu'il crée autour de sa chanson *Formidable* parue dans son deuxième disque, en 2013, *Racine carrée*. Le clip de *Formidable* tourné en caméra caché qui le montre errant dans Bruxelles, et jouant à la perfection l'ivrogne, sera vu près de 50 millions de fois. La tournée mondiale qui suit la sortie de ce disque attire un million de spectateurs. En 2016, épuisé par les concerts, Stromae met sa carrière musicale entre parenthèses. Il se consacre actuellement au développement d'une marque de vêtements unisexes. *Alors on danse*, que vous allez maintenant entendre, parle de la difficulté de la vie au quotidien: le stress, les traites à payer et les problèmes de cœur à régler.

Je vous dis au revoir et à la prochaine...
À plus les amis!
À bientôt!

19. Alors on danse **D**

Exercice. Répondez aux questions suivantes portant sur la chanson.

- Pourquoi le narrateur danse-t-il?
 - A. Il s'entraîne pour être danseur étoile à l'opéra.
 - B. Il danse pour se défouler et oublier ses problèmes du quotidien.
- Selon le narrateur, avec quoi rime la notion d'«amour»?
 - A – avec gosses et divorce
 - B – avec femme et tendresse.
- Qu'est-ce qui est, d'après le narrateur, pire que tous ces problèmes?
 - A – la peur
 - B – la mort

Solutions:

- 1 – B
2 – A
3 – B

tourner ► drehen

caché,e ► versteckt

errer ► umherirren

l'ivrogne (m)

► der/die Säufer:in

épuisé,e ► erschöpft

mettre entre parenthèses

► zurückstellen

se consacrer ► sich widmen

le quotidien ► der Alltag

la traite ► die Rate

de cœur ► Liebes-

le narrateur ► der Erzähler

le danseur étoile

► der Erste Solotänzer

se défouler ► sich austoben

rimer avec qc

► mit etw. einhergehen

la notion ► der Begriff

le gosse (fam.) ► das Kind

pire ► schlimmer

FRANZÖSISCH IM PAKET.

14 Ausgaben des Sprachmagazins + Übungsheft und Audio-Trainer.



40%
SPAREN

IHRE VORTEILE:

40% SPAREN

ab 17,14 € je Paket

Für Sie zur Wahl: als **PRINT-
ODER DIGITALAUSGABE**

**LESEN, HÖREN,
ÜBEN**

▶ **JETZT GLEICH ONLINE BESTELLEN UNTER:**

ECOUTE.DE/PAKET

Oder telefonisch **+49 (0) 89/121 407 10** mit Bestell-Nr.: Print 1665268 | Digital 1667309

Spotlight Verlag

écoute

Impressum

Geschäftsführerin: Malgorzata Schweizer
Herausgeber: Jean-Yves de Groot
Chefredakteurin: Fanny Grandclément (V.i.S.d.P.)
Verantwortliche Redakteurin: Sarah Thierry
Buch: Jean-Paul Dumas-Grillet, Jean Stritmatter
Sprecher: Jean-Yves de Groot, Jean-Paul Dumas-Grillet,
Fanny Grandclément, Matthieu Rouil
Gestaltung: Michael Nolan
Ton und Regie: Matthieu Rouil
Produktion: Dorle Matussek
Produktionsmanagement: Ignacio Rodríguez-Mancheño
Leiter Werbevermarktung: Áki Hardarson (Die Zeit, V.i.S.d.P.)
Druck und Vervielfältigung:
optimal media GmbH, D-17207 Röbel/Müritz

Spotlight Verlag GmbH
Kistlerhofstr. 172
81379 München
Deutschland

Bestellen Sie Écoute Audio unter: www.ecoute.de/hoeren
Einzelverkaufspreis Deutschland: € 14,50
Kundenservice: abo@spotlight-verlag.de

Titelillustration: Mark Long



Alle Urheber- und Leistungsschutzrechte vorbehalten. Kein Verleih!
Keine unerlaubte Vervielfältigung, Vermietung, Aufführung, Sendung!



AUDIO **12**
20

Jean-Paul Dumas-Grillet



Jean-Yves de Groot



Matthieu Rouil

